

FESTIVAL

ÉCOUTE VOIR

AGENDA

8^E ÉDITION - TOURS

DU 13 AU 28 JANVIER

EXPOSITION

Chapelle Sainte-Anne

Laurent Goldring

"Visages et corps, nus et portraits"

SAMEDI 13 JANVIER

18H / VERNISSAGE DE L'EXPOSITION

20H / CONFÉRENCE-PERFORMANCE

Gratuit

JEUDI 18 JANVIER

WORK IN PROGRESS

18H / Volapük

Cécilia Ribault

"Opérer"

Gratuit

SPECTACLE

20H30 / La Pléiade

Miet Warlop

"Fruits of Labor"

Tarifs : 14 € / 11 € / 8 €

VENREDI 19 JANVIER

INSTALLATION - PERFORMANCE

PARTICIPATIVE

18H À 20H / Volapük

Séance toutes les 30 minutes

Perrine Mornay & Sébastien Rouiller

"Le Grand jeu"

Tarif unique : 5 €

SPECTACLES

20H30 / Petit faucheur

Sabine Molenaar

"A Moment"

Dimitri Tsiapkinis

"Feu Orange d'Ours II"

Tarifs : 12 € / 8 €

SAMEDI 20 JANVIER

SPECTACLE

14H & 14H30 / Galerie Olivier Rousseau

15H30 & 16H / Musée des Beaux-Arts

18H & 18H30 / Librairie le Livre

2 séances par lieu

SÉVA

"La petite Louise"

Gratuit

SPECTACLE

15H & 19H / Hall du Théâtre Olympia

2 séances

Ali Moïni

"My Paradoxical Knives"

Tarif unique : 5 €

INSTALLATION - PERFORMANCE

PARTICIPATIVE

15H À 19H / Volapük

Séance toutes les 30 minutes

Perrine Mornay & Sébastien Rouiller

"Le Grand jeu"

Tarif unique : 5 €

SPECTACLE

17H & 21H / Théâtre Olympia

2 séances

Camille Mutel

"Go, go, go, said the bird"

Réservé aux adultes

Tarif : 12 € / 8 €

"L'ENTRE-DEUX EST UNE
FORME DE COUPURE-LIEN
ENTRE DEUX TERMES,
À CECI PRÈS QUE
L'ESPACE DE LA COUPURE
ET CELUI DU LIEN SONT
PLUS VASTES QU'ON NE
CROIT, ET QUE CHACUNE
DES DEUX ENTITÉS A
TOUJOURS DÉJÀ PARTIE
LIÉE AVEC L'AUTRE.

IL N'Y A PAS UN NO MAN'S
LAND ENTRE LES DEUX,
IL N'Y A PAS UN SEUL BORD
QUI DÉPARTAGE, IL Y A
DEUX BORDS, MAIS QUI
SE TOUCHENT, OU QUI
SONT TELS QUE DES
FLUX CIRCULENT ENTRE
LES DEUX"

DANIEL SIBONY

18 / 19 / 20
JANVIER
2018
TOURS

MA
ROU
CHKA

LE PETIT
FAUCHEUX

C'est avec bonheur que nous vous proposons la programmation de cette nouvelle édition du festival Écoute / Voir. Vos présences nombreuses sur l'édition précédente nous confortent dans nos choix d'artistes difficilement classables, ayant pour devise exigence, intégrité et générosité.

L'effervescence d'artistes novateurs sur la forme autant que sur le fond nous ravit.

Bon festival à vous !

Partageons, échangeons, questionnons.

Francis Plisson

"FESTIVAL ÉCOUTE / VOIR. UNE MANIFESTATION
QUI VAUT ŒUVRE EN ELLE-MÊME, DANS L'ART
DE VIVIFIER LES MARGES."

GÉRARD MAYEN

Pass 4 spectacles
(hors Miet Warlop) : 25 €



LE PETIT PLUS
EN POCHE
DU FESTIVAL

LA WEBRADIO DU FESTIVAL

www.mixlr/ecoutevoir.com

En direct de 12h à 14h les 18, 19 et 20 janvier et en podcast 2h de programmes radiophoniques, chaque jour du festival. Discussions à partir des spectacles, micro-reportages, playlists et documents sonore en lien avec la programmation du festival. 120 min chaque jour, pour déplier, revenir, tracer des lignes de fuites, interpréter et écouter. La radio n'épuise pas le festival elle l'augmente.

Une webradio proposée par Emmanuel Moreira, producteur et animateur à Radio Grenouille, Marseille et co-fondateur avec Amandine André de la revue en ligne www.laviemanifeste.com

JEUDI 18

18H / VOLAPÜK

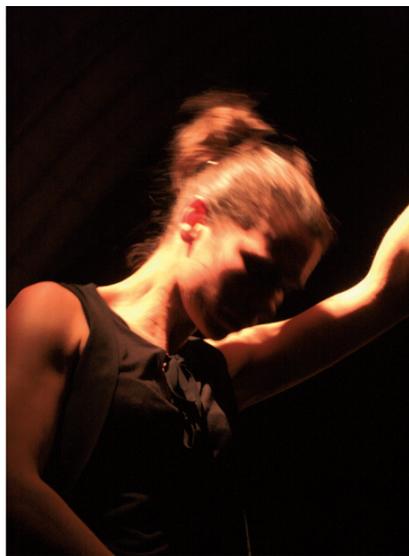


CÉCILIA RIBAUT "OPÉRER"

WORK IN PROGRESS

Ici l'ombre, la lumière et la vibration. Le corps, ses creux, ses mystères, les présents, les absents, le poids, le temps, l'espace, le vide. "Bouleversante, pacificatrice, dangereuse, elle apparaît au bord. De l'autre côté, une fois franchi le seuil. Du vide, du plein, de l'espace, du temps, du ciel, de la terre, elle fait effraction entre les signes, entre la vie et la mort, entre l'origine et la fin."

Extrait du livre "Puissance de la douceur".
Anne Dufourmantelle



Cécilia Ribault

Chorégraphe, danseuse, chanteuse, éducateur somatique en body-mind centering®, Cécilia Ribault a débuté en 1998 aux côtés de Francis Plisson. Elle travaillera ensuite avec Olivier Dohin, Tal Beit Halachmi, Odile Azagury, Jackie Taffanel, Philippe Freslon (théâtre de rue), Angélique Cormier (Soundpainting). En parallèle elle étudie en Inde le chant karnatique et le kalaripayat (art martial) pendant 10 ans. Toutes ces expériences nourrissent son goût pour l'improvisation, le performatif, la recherche d'une écriture vivante et accidentée ou effleurée par ce qui se joue dans l'instant que ce soit sur scène ou dans l'espace public. Elle fait également partie du groupe de musique et de danse improvisées le Trio RRR avec le saxophoniste Sylvain Roudier et le pianiste Alain Ribis.

GRATUIT / DURÉE : 1H

Cécilia Ribault, conception et interprétation
Erwan Quintin, musique
Nicolas Mignet ("NiKoyes"), lumière

LES RÉSIDENCES DU FESTIVAL

Provoquer / Épauler

Depuis le départ, le festival a fait le choix de soutenir des artistes en les aidants à se rencontrer, en leur mettant à disposition des espaces de travail, et en programmant soit une étape soit l'aboutissement d'un nouvel objet artistique.

Nous nous sommes associés à deux autres structures de la Région Centre-Val de Loire en créant le réseau "ALEVA" : La Pratique (Vatan), Emmetrop (Bourges), Écoute/Voir (Tours). C'est dans ce cadre que Cécilia Ribault, sera en résidence toute la semaine au Volapük, sur son nouveau projet "Opérer".

Vous pourrez voir une étape de ce travail à 18h le jeudi 18 janvier et la pièce finale lors de l'édition 2019 du festival.

Dimitri Tsiapkinis, en résidence au Petit fauchoux la première semaine de janvier, nous présentera la première de son nouveau travail "Feux Oranges d'Ours II" à 20h30 le 19 janvier.

JEUDI 18

20H30 / LA PLÉIADE

Co-accueil avec la Pléiade



MIET WARLOP "FRUITS OF LABOR"

SPECTACLE

Avec *Fruits of Labor*, l'artiste visuelle Miet Warlop propose à nouveau un OSNI (objet scénique non identifié). Au final c'est un show explosif et monumental, qui aborde les travers de la pop culture dans un chant poétique et tragique.

Inclassable, l'art de Miet Warlop déborde des cadres : théâtre d'objet, performance, installation ? Un peu de tout cela à vrai dire. De quoi rendre fascinante cet OVNI des scènes. Cette artiste visuelle belge installée à Bruxelles propose avec *Fruits of Labor* une exploration du temps et de l'espace. Un jeu permanent entre trois interprètes et deux musiciens, et une sculpture "monumentale" comme une batterie éclatée pour un show déjanté à l'esprit rock.

"*Fruits of Labor part à la reconquête d'un état d'insouciance, avec un cérémonial de grande malice.*" *Danser Canal Historique*

"*On est surpris, puis subjugué et épaté par l'audace de Miet Warlop.*" *Télérama Sortir*

"*Une expérience festive complètement débridée où la symbiose est complète entre musiciens et performeurs.*" *Ma Culture*

Miet Warlop

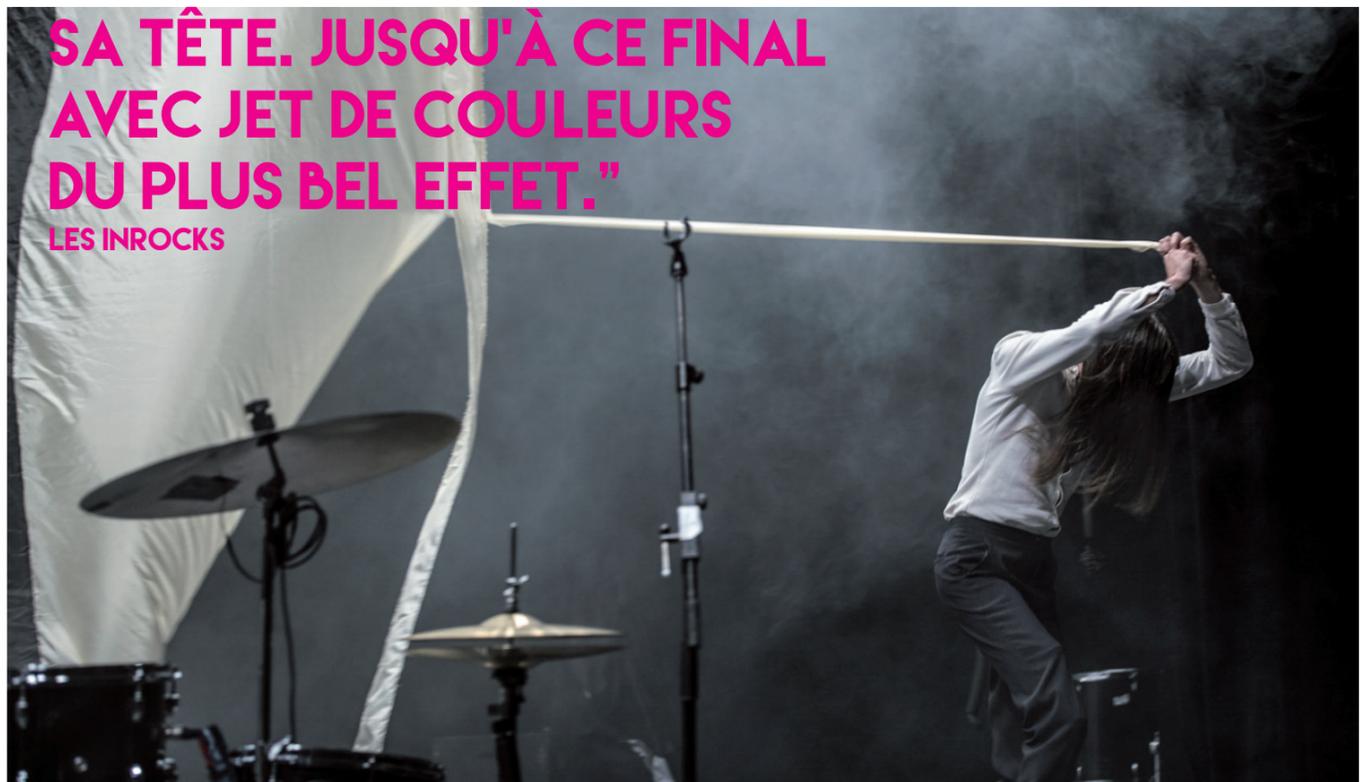
Miet Warlop, née en 1978 en Belgique flamande, est une artiste visuelle diplômée d'un Master en Arts Visuels à l'Académie royale des Beaux-Arts de Gand. En 2004, elle remporte le prix du jury du KASK Franciscus Pycke mais aussi le prix Jeune Théâtre du Theater aan Zee d'Oostende grâce à son spectacle de fin d'étude *Huilend Hert*. En 2006, elle rejoint DE BANK, un centre de soutien à la création pour les artistes émergents qui lui permet de travailler sur un projet pendant deux ans. C'est à ce moment qu'elle commence à développer des spectacles extrêmement visuels, changeant la scénographie, les costumes, les accessoires et les personnages dans chacune de ses pièces. Aujourd'hui Miet Warlop explore les potentialités des œuvres plastiques et met sur pied sa propre compagnie.

TARIFS : 14 € - 11 € - 8 € / DURÉE : 1H

Créé et interprété par Wietse Tanghe, Tim Coenen, Joppe Tanghe, Seppe Cosyns et Miet Warlop

"CET OPUS N'EN FAIT QU'À SA TÊTE. JUSQU'À CE FINAL AVEC JET DE COULEURS DU PLUS BEL EFFET."

LES INROCKS



VENDREDI 19

18H À 20H / VOLAPÜK

SÉANCE TOUTES LES 30 MINUTES

SAMEDI 20

15H À 19H / VOLAPÜK

SÉANCE TOUTES LES 30 MINUTES



PERRINE MORNAY & SÉBASTIEN ROUILLER "LE GRAND JEU"

INSTALLATION - PERFORMANCE PARTICIPATIVE

Le visiteur pénètre un espace d'exposition composé de morceaux d'œuvres éparées. Tout est en construction, le commissaire a explosé en plein vol, voir n'est jamais venu. Si d'habitude le curateur fait exister l'espace entre les œuvres dans une exposition, dans *Le Grand Jeu* chacun interagit avec des éléments dramaturgiques croisés lors de sa visite dans un parcours qui n'est autre qu'une réalité amplifiée. La présence des corps chorégraphie les vides de l'espace. *Le Grand Jeu* peut commencer et avancer comme un enchaînement de réactions en chaîne. On y croise des semblants de scénographies, des esquisses de pièces sculpturales, des dessins, des costumes, des films projetés, des objets de mobilier quotidien. L'ensemble dégage une sensation de vide, d'absence et même d'effroi.

Perrine Mornay

Née en 1980, metteuse en scène, est diplômée de l'École Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Paris en 2003. Elle a d'abord fait de la photographie avant de commencer à écrire des performances pour des interprètes. Elle travaille à la frontière des arts visuels et du théâtre. Chaque création impose une nouvelle forme qu'il faut défier : de la partition chorégraphique à la création radiophonique, aux performances *in situ*. *Bascule 2005*, *De l'autre côté du flot 2006*, *le Journal de W. Gombrowicz*, *Couples*, *passants de Botho Strauss*, *Brefs Entretiens avec des hommes hideux de Foster Wallace*, *Western 2012*, *About Frames 2012*, *Il ne se passe rien...*

Sébastien Rouiller

Artiste protéiforme et autodidacte motivé par la conception réflexive, l'adaptation thématique et la réalisation sonore. Cet ancien musicien tourangeau se forme à l'IRCAM et développe depuis des dispositifs interactifs pour le spectacle vivant, les performances... Son travail questionne la mise en situation d'interrelations multiples et d'interactions constantes des corps dans l'espace autour d'une écriture aléatoire et générative. Il travaille avec Perrine au sein du collectif Impatience depuis 2011. Son travail a notamment été présenté au Théâtre de Vanves, 3bisF, Théâtre Gérard-Philippe, La Criée, Théâtre Paris-Villette...

TARIF UNIQUE 5 €

VENDREDI 19

20H30 / PETIT FAUCHEUX



SABINE MOLENAAR "A MOMENT"

SPECTACLE

"Un exemple de contrôle total. Voilà en tous cas ce qui ressort du solo de Sabine Molenaar intitulé A Moment. Elle y présente un corps sillonné de multiples torsions et nervures. Non pas dans un esprit de performance circassienne, mais en proposant une véritable sculpture humaine, changeante, hyper-sensible et sensible. Se jouant des perspectives, la perception de son corps disparaît peu à peu en même temps qu'émergent certaines images personnelles, réminiscences de l'énergie introvertie dégagée par l'interprète."

Volkstrant, 10/02/2017 (Pays-Bas)

"Sabine Molenaar déjoue toute forme d'attente et d'expectative, son corps contorsionné confinait à l'inimitable, à une certaine forme de liberté authentique. Même si ses yeux sont clos, cette performeuse et chorégraphe danse de manière si fascinante que le spectateur ne peut qu'être entièrement captivé."

Theaterkrant (Pays-Bas)

Sabine Molenaar

Sabine Molenaar (Pays-Bas) s'est établie à Amsterdam en 2003 pour y étudier, pendant quatre ans, la "danse-théâtre moderne" à l'Amsterdamse Hogeschool voor de Kunsten. En 2006, elle travaille avec Ann Van den Broek pour le spectacle *E19 the way to San José*, et de 2006 à 2008, elle est co-fondatrice de la compagnie néerlandaise Instant Collective. En 2008, elle émigre à Bruxelles, où elle travaille plus de deux ans avec la compagnie Peeping Tom, participant à la tournée internationale du spectacle *32 rue Vandenbranden*. Elle travaille ensuite au sein de la compagnie Joji Inc et du collectif Speedbattles, entre autres. En 2013, son premier solo, *That's it*, créé sous l'étendard de sa propre compagnie, Sandman, lui vaut le premier prix au festival Act de Bilbao et le prix ELLE du "talent féminin percutant" au festival Theater Aan Zee d'Ostende, Belgique.

**TARIFS POUR LES DEUX SPECTACLES : 12 € - 8 €
DURÉE : 30 MIN**

Sabine Molenaar, conception et interprétation
Jochem Baelus, musique



DIMITRI TSIAPKINIS "FEU ORANGE D'OURS II"

SPECTACLE

Une performance solo, un genre de *one-man-show* qui se nourrit autant de la psychanalyse que des états de transe. Un travail d'auto-analyse chorégraphique et vocal, constamment réactualisé, re-mise en scène en rapport vivant avec le public. Un jeu avec soi-même sur les impulsions brutes, l'exhibition des états grotesques, l'autodérision.

Fidèle au concept de multiréférentialité, attiré par le courant métamoderne et attaché à l'univers de Bernardo Montet, Dimitri Tsiapkinis traverse des esthétiques et des pratiques diverses. Une expérience autoréférentielle, mais qui cherche néanmoins à relier l'interprète avec le public par l'empathie kinesthésique, le corps-sujet avec le corps social, la danse avec le discours philosophique, le singulier avec l'universel. Ainsi, *F.O.D.O.* Il devient une jubilation reli-gieuse sans dieux (religare : relier), un rituel semi-érudit de renouvellement, de réactualisation du potentiel expressif d'un citoyen et de son rapport à la communauté.

Dimitri Tsiapkinis

Titulaire du diplôme de danse contemporaine de l'Université de la Caroline du Nord / École des Arts du Spectacle (U.S.A.) et du Centre National de la Danse de Paris. Il a dansé à Dance Berlin et à Tolada Dance à Berlin (1991-1995). Après Berlin, il rencontre Bernardo Montet et suit ses projets, pendant 22 ans, au CCN de Rennes, au CCN de Tours et aussi au sein de la compagnie Mawguerite. Il a fondé le collectif de danse XSOMA à Thessaloniki en Grèce (2002-2009) et plus récemment Omnivion à Tours. En 2003, il est nommé danseur de l'année en Grèce, dans le magazine allemand *Tanz/Jahrbuch*. Depuis 2006, il dirige un atelier chorégraphique en milieu psychiatrique au CHRU de Tours. Sa recherche pédagogique l'amène à un diplôme universitaire et un Master 2 en pédagogie de la perception à l'Université Fernando Pessoa de Porto. Il est également assistant du maître Shaolin Shi Yan Jun, en Tai Chi (style Chen), avec qui il pratique depuis 2005.

DURÉE : 40 MIN

Dimitri Tsiapkinis, conception et interprétation
Marine Pourquié, éclairage, régie technique

SAMEDI 20

14H & 14H30 / GALERIE OLIVIER ROUSSEAU

2 SÉANCES

15H30 & 16H / MUSÉE DES BEAUX-ARTS

2 SÉANCES

18H & 18H30 / LIBRAIRIE LE LIVRE

2 SÉANCES



SÉVA "LA PETITE LOUISE"

SPECTACLE

"J'avais besoin d'une voix de femme mature à ce moment. Une voix pour une nouvelle voie à écrire, une danse qui fait le tour de la chose, une panoplie de gestuelles-mémoire à faire se rencontrer et jouer ensemble. Louise Bourgeois, artiste qui fut engagée dans les questions de l'amour et de la femme, face au sexe masculin et face au temps, m'a offert cette opportunité. Son souvenir intime et malheureux s'est transformé en anecdote drôle et universelle, les traumas de l'enfance guérissent si bien dans le mouvement de l'âme." SéVA

SéVA

Séverine naît et vit à Saint-Brieuc en Bretagne. Elle y danse depuis l'âge de 6 ans, ne s'absente que le temps d'études secondaires (Beaux-Arts et Conservatoire nantais) puis d'un séjour en Inde pour les pas de base d'une danse sacrée. Elle se nourrit des interstices entre matières, espaces pleins ou vides, moments de grâce. Passionnée de rencontres, elle s'investit dans des actions pédagogiques auprès de multiples publics, notamment ceux pour qui l'art ne raconte rien, ou peu. Sa place à Saint-Brieuc est vécue comme une chance, un potentiel d'explorations sensibles et humaines à cultiver.

GRATUIT / DURÉE : 10 MIN

SéVA, conception et interprétation
Louise Bourgeois extrait de la vidéo *Peels a tangerine*, voix



SAMEDI 20

15H00 & 19H00 / HALL DU THÉÂTRE OLYMPIA
2 SÉANCES



ALI MOINI "MY PARADOXICAL KNIVES"

SPECTACLE

Le danseur et chorégraphe iranien Ali Moini se joue de tous les dangers en exacerbant la beauté plastique de sa présence. "La performance est celle de la danse, de la musique, du chant et de la déclamation poétique. Elle irradie dans une émanation sèche et pluridirectionnelle de sens multiples, complexe et bien éloignée de l'élévation uniformément verticale des derviches en proie à leur exaltation spirituelle. Greffé sur le terrible contexte médiatique de la Révolution verte, My Paradoxical Knives a appelé toute les interprétations et commentaires possibles à propos de l'Islam, de la torture, de la rébellion et des attentats suicides. Or une simple vérification de dates fait constater que cette pièce existait avant cette séquence de déchaînement politique. Semblant attendre que celle-ci survienne, elle put alors se charger des récits multiples que ses spectateurs demeurent indéfiniment libres de conjurer à l'épreuve de sa réception." **Gérard Mayen**

Ali Moini

Ali Moini est né en 1974 à Shiraz (Iran). Il intègre à l'âge de 17 ans le Jeune Orchestre de Shiraz en parallèle de sa formation en chant lyrique et composition musicale. En 1997, il commence des études intensives d'interprétation dramatique et rejoint le "Mehr Theater Group" où il occupe des fonctions d'acteur et de compositeur musical. Il joue dans plusieurs de leurs créations dont *Dance*



On Glasses, pièce comptant plus de 80 représentations en Proche-Orient, Europe, Amérique Latine et Amérique du Nord. Il conclut en 2009 le Programme d'Étude en Recherche et Création Chorégraphique du Forum Dança à Lisbonne où il reçoit l'enseignement de chorégraphes internationaux tels que André Lepecki, Deborah Hay, Emmanuelle Huynh, Jeremy Nelson, João Fiadeiro, Julyen Hamilton, Lisa Nelson, Mark Tompkins, Meg Stuart, Loïc Touzé, Vera Mantero... C'est dans le cadre de ce programme qu'il crée le solo *My paradoxical knives* qu'il dansera par la suite au festival Montpellier Danse, au Tanzquartier, au Théâtre National de Chaillot, à Bonlieu entre autre...

TARIF UNIQUE 5 €
DURÉE : 30 MIN

Ali Moini, concept
et interprétation
Loïc Touzé,
accompagnement critique

17H00 & 21H00 / THÉÂTRE OLYMPIA
2 SÉANCES



CAMILLE MUTEL "GO, GO, GO, SAID THE BIRD"

SPECTACLE RÉSERVÉ AUX ADULTES

Extrait d'un poème de T.S. Eliot, le titre de la nouvelle création de la compagnie Li (luo) suggère un *désir* qui circule entre les trois performers en scène : invitation, tentation, inhibition, initiation. Traversé par les sons et les objets, chacun mesure les effets de la situation sur son être-en-scène, ce avec quoi la performance travaille, ce qu'elle expose. Mis en présence avec les images de Osamu Kanemura, ce moment scénique s'ancrera en délicatesse dans une "réalité" singulière de visions urbaines captées par le photographe, comme une façon de replacer la nature au cœur de son réel culturel.

Camille MUTEL

Formée à la pratique du mouvement dansé d'Hervé Diasnas, Camille Mutel ressent un choc artistique à l'âge de 20 ans pendant un spectacle de danse butô. Cette découverte changera définitivement son approche du corps et du mouvement. On la retrouve quelques années plus tard, au côté de Masaki Iwana, dans un solo salué par la critique. Pendant une période elle évolue dans les circuits alternatifs, fait du striptease et pose pour des photographes.



En se confrontant de cette façon au regard de l'autre elle va saisir les enjeux du désir qui vont occuper une place importante dans sa recherche artistique. C'est son solo *Efraction de l'Oubli* en 2010 qui va véritablement lui permettre de franchir le seuil de la reconnaissance institutionnelle au sein de sa compagnie Li(luo).

TARIFS : 12 € - 8 €
DURÉE : 1H

Camille Mutel, conception
et interprétation
Mathieu Jedrazac, danse
Isabelle Duthoit, chant

EXPOSITION

LAURENT GOLDRING "VISAGES ET CORPS, NUS ET PORTRAITS"

DU 13 AU 28 JANVIER



CHAPELLE SAINTE-ANNE

SAMEDI 13 JANVIER

18H / VERNISSAGE DE L'EXPOSITION
20H / CONFÉRENCE-PERFORMANCE



On croyait connaître les différentes parties d'un corps, mais l'artiste fait vaciller l'évidence. L'impression d'étrangeté provient des postures sans significations, de l'espace sans direction, des mouvements infimes qui mettent tous les organes sur le même plan, et donc d'une remise en question des hiérarchies qui organisent le corps. L'art se charge souvent de légitimer ces hiérarchies qui interdisent de voir qu'un sexe peut ressembler à un crâne, les épaules aux fesses, et la main au pied. Toutes ces oppositions structurantes interdisent de voir pour imposer des images pré-visibles auxquelles on n'échappe pas. Ici, au contraire, le nu apparaît dans toute sa matérialité, dans ce qu'il a d'excessif, de non pré-vu, et de radicalement nouveau.

Laurent Goldring

Les nus de Laurent Goldring ont connu une large diffusion depuis vingt ans - Centre Pompidou, Jeu de Paume, Tate, Fondation Gulbenkian. Leur puissance plastique n'a cessé de se confirmer dans de grandes institutions : Biennale de Venise, Garage à Moscou, Le Bal, MOMA PS1... Il fait aujourd'hui partie de prestigieuses collections publiques comme le Musée National d'Art Moderne *Sans titre* acquis en 1989, *Petite chronique de l'image -1995/2002-* acquis en 2003, *24 images seconde* acquis en 2013. Ses images de corps ont influencé de nombreux chorégraphes. Il a directement participé à la création des spectacles de Xavier Le Roy, *Blut et Boredom*, *Ectoderme* et *Self-Unfinished* (1996-1998), et de Maria-Donata d'Urso, *Pezzo 0 (uno et due)* (2002). Il a ensuite cosigné avec Benoit Lachambre, Saskia Holbling et Louise Lecavalier les pièces *rrr... (reading readings reading)* (2001), *Is you me* (2008) et *Squatting Project* (2012-2016), avec Germana Civera, *Figures* (2008), avec Isabelle Schad, *Unturtled* (2009/2012), *Der Bau* (2013) et *Collective Jumps* (2014), et avec Eva Klimackova, *Ouvrir le temps* (2014).

GRATUIT / OUVERT LES VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE
DE 14H À 20H SUR RENDEZ-VOUS / TEL : 02 47 37 10 99
WWW.CHAPELLESAINTEANNE.COM

SOUTIENS DU FESTIVAL



Programme proposé par Francis Plisson / Coproduction Marouchka et Petit fauchoux
Photos : Cécilia Ribault © A. Berger / Miet Warlop © Miet Warlop / Sébastien Rouiller-Perrine Mornay © Sébastien Rouiller / Sabine Molenaar © Robert Benschop / Dimitri Tsiapkinis © Dimitri Tsiapkinis / Seva © Anne Baraquin / Ali Moini © Christian Lutz / Camille Mutel © Paolo Porto / Laurent Goldring © Laurent Goldring
Conception : severinecharrier.mypartfolio.com / photo visuel Géraldine Aresteanu
Licences 1 - 1027035 / 2 - 1027034 / 3 - 1027033

BILLETTERIE

À l'accueil du Petit fauchoux
Du mercredi au vendredi de 13h à 19h
et les jours de spectacles.
En ligne : www.petitfauchoux.fr
Renseignements : 02 47 38 67 62
Attention la plupart des spectacles ont une jauge réduite, nous vous conseillons de retirer vos places à l'avance.

Pour les spectacles hors Petit fauchoux, paiement uniquement en espèces ou en chèque.

PASS
4 spectacles (hors Miet Warlop) : 25 €

POUR LES PROFESSIONNELS
Réservations auprès de la Compagnie Marouchka - 02 47 52 51 56
contact@marouchka-plisson.com
www.marouchka-plisson.com

TARIF RÉDUIT
Sur présentation obligatoire d'un justificatif

Adhérents Petit fauchoux, Marouchka, Jazz à Tours, Jazz Région Centre, Jazz à Poitiers (Carré bleu), abonnés Le Temps Machine, l'Hectare à Vendôme et abonnés, adhérents La Pléiade, étudiants, demandeurs d'emploi/RSA, personnes en situation de handicap (gratuité pour l'accompagnant obligatoire mentionné sur la carte d'invalidité), CE partenaires.

ACCESSIBILITÉ
Afin de pouvoir réserver le meilleur accueil, nous demandons aux personnes en situation de handicap de nous prévenir de leur venue avant les spectacles. (Se référer aux pictogrammes pour chacun des spectacles)

LIEUX

VOLAPÜK
12 bis rue Lobin
37000 Tours
02 47 44 02 45
www.levolapuk.org

LA PLÉIADE
154 rue de la Mairie
37520 La Riche
02 47 38 31 30
www.ville-lariche.fr/

PETIT FAUCHEUX
12 rue Léonard de Vinci
37000 Tours
02 47 38 67 62
www.petitfauchoux.fr

GALERIE OLIVIER ROUSSEAU
48 rue de la Scellerie
37000 Tours
09 80 67 93 80
www.olivier-rousseau.com

MUSÉE DES BEAUX-ARTS
18, Place François-Sicard
37000 Tours
02 47 05 68 73
www.mba.tours.fr

LIBRAIRIE LE LIVRE
24 Place du Grand Marché
37000 Tours
02 47 66 35 52
www.librairielelivre.com

THÉÂTRE OLYMPIA CDNT
7 rue de Lucé
37000 Tours
02 47 64 50 50
www.cdntours.fr

CHAPELLE SAINTE-ANNE
Square Roze
37000 Tours
02 47 37 10 99
<http://chapellesainteanne.com>